

Yosh yoki Katta?

Kichkina bolakay oyoq kiyimlarini bog'lash uchun katta, ammo otasiga uyni bo'yashda yordam berish uchun juda yosh. U o'zi ovqatlanadigan yoshga to'lgan, ammo onasiga ovqat tayyorlashda yordam berish uchun juda yosh. U juda yoshmi yoki juda kattami?



Yosh yoki Katta?

Muallif: Mukesh Malviya

Musavvir: Shailja Jain Chougule

Tarjimon: Shannon David





'Velosipedingizni minsam maylimi?' Men Dididan so'radim.



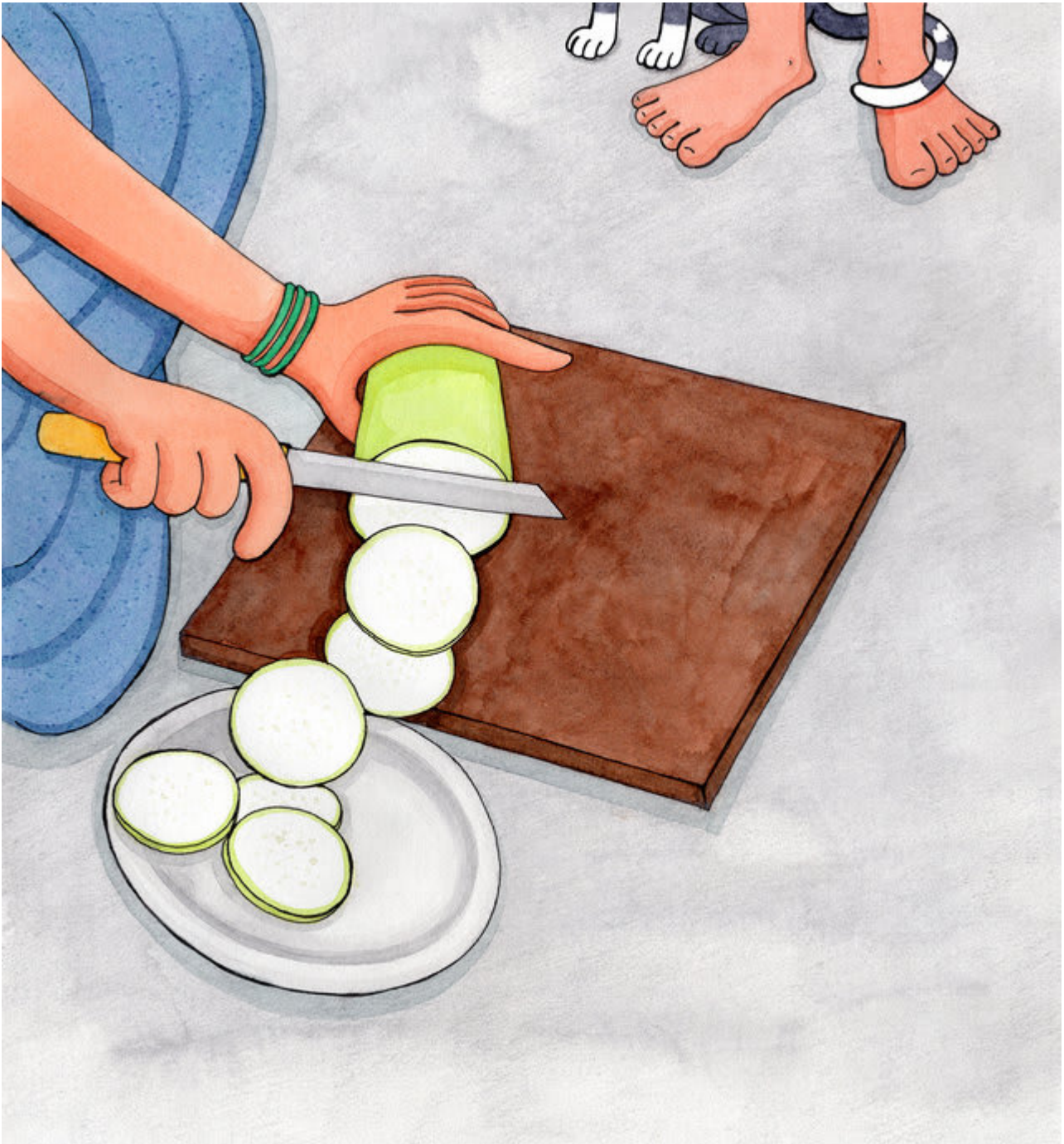
"Yo'q," dedi Didi. "Velosiped minishga hali yoshlik qilasan."



"Didi, menga suv nasosini ishlatib bera olasizmi?" deb so'radim.



"Yo'q," dedi Didi. "O'zing qila oladigan darajada kattasan."



"Oyi, sabzavotlarni to'g'rashga yordamlashsam maylimi?" deb so'radim.



"Yo'q," dedi Oyim. "Pichoqni ishlatish uchun juda yoshsan."



"Oyi, tushligimni menga yedirib qo'ya olasizmi?" deb so'radim.



"Yo'q," dedi Oyim. "O'zing yeya oladigan darajada kattasan".



"Devorni bo'yashga yordam bersam maylimi?" deb so'radim.



"Yo'q," dedi Dadam. "Buning uchun juda yoshlik qilasan."



"Botinkamni kiyishga qarashib yubora olasizmi?" deb Oyimdan so'radim.



"Yo'q," dedi Oyim. "Botinkangni o'zing kiyish uchun kattasan."



Men chalkashib ketib; o'zimcha o'yladim,
Men kap-kattamanmi, yoki juda yoshmanmi?







Bir kuni, oyimning sirg'alarini karavot tagidan topib oldim.



"Ularni anchadan beri qidiraman!" dedi Oyim.



Hamma xursand bo'ldi. "Kap-katta bo'lib ulg'ayibsan!" dedilar.



Lekin hali ham tushunmadim.

Men kap-kattamanmi, yoki juda yoshmanmi?



PRATHAM BOOKS

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Story Attribution:

This story: 'Young or Old?' is translated by Shannon David. The © for this translation lies with Room to Read, 2015. Some rights reserved.

Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'क्या कहें?' by Mukesh Malviya. © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This story 'Young or Old?' has been published on StoryWeaver by Room to Read.

Images Attributions:

Cover page: A boy wonders at his reflection, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A boy asks a girl who is cycling, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A boy looks sadly at a passing bicycle, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A boy talks to a girl while pointing at a handpump, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A boy dangles on a handpump, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Hands of a woman cutting vegetables, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A boy sits with a woman as she prepares food, by Shailja Jain Chougule © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A boy talks to a woman as a girl sitting

next to him eats food, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A boy sulks, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A boy and a cat play with a bucket of blue paint, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

storyweaver

PRATHAM BOOKS

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Images Attributions:

Page 11:A man paints a wall as a boy looks on, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 12:A boy holds up his shoes to a man reading the newspaper, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 13:A boy walks leaving his shoes behind, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 14:A boy looks into the mirror at his reflection, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 15:A boy searches under the bed, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 16:A boy finds an earring underneath a bed, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 17:A single earring, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 18:A woman cradles a boy while holding up an earring, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 19:A boy is held by a man and a woman, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 20:A boy scratches his head in puzzlement, byShailja Jain Chougule© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Young or Old? (English)

A little boy is old enough to tie his shoes, but too young to help his father paint the house. He is old enough to feed himself, but too young to help his mother cook. Is he too young, or too old?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!